

# **SUR LE SENTIER DE LA DECOUVERTE**

**RENCONTRES FRANCO-INDIENNES  
DU XVI<sup>e</sup> AU XX<sup>e</sup> SIECLE**

**27 JUIN 1992 - 12 OCTOBRE 1992**

*Division de la Communication*  
Direction des Musées de France  
6, Rue des Pyramides  
75041 PARIS CEDEX 01  
Tel. 40.15.72.19

**MUSEE NATIONAL DE LA COOPERATION  
FRANCO-AMERICAINE  
CHATEAU DE BLERANCOURT  
O2300 BLERANCOURT  
TEL : (1) 23 39 60 16**

# Sommaire

## Fiche technique

### **Le musée national de la coopération franco-américaine**

- . Histoire d'un château devenu musée
- . Une collection historique unique
- . Artistes américains et français
- . Deux associations dynamiques

### **Les Indiens au musée national de la coopération franco-américaine**

- . par Véronique Wiesinger, commissaire de l'exposition

### **Sur le sentier de la découverte**

- . Rencontres franco-indiennes du XVIe siècle au XXe siècle

### **Les Français à la rencontre des Indiens d'Amérique**

- . Le temps de la colonisation
- . Les coureurs de bois

### **Les "sauvages" à Paris au XIXe siècle**

- . George Catlin et sa "galerie indienne"

## **Annexes**

- . Liste de oeuvres exposées
- . Liste des documents photographiques disponibles pour la presse

# Fiche technique

## Le musée

**Conservation** : Pierre Rosenberg, conservateur général du Patrimoine, Véronique Wiesinger, conservateur

**Horaires** : ouvert tous les jours, sauf le mardi, de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h

**Prix d'entrée** : 11F, tarif réduit et dimanche, 6F

**Visites-conférences et visites de groupes** : sur demande auprès de Mme Desprès, tél (16) 23 39 60 16

### Moyens d'accès au départ de Paris:

- Itinéraire recommandé pour les personnes véhiculées : 100 km par l'autoroute du Nord (A1), sortie Chevière; prendre la direction de Soissons. A Trosly-Breuil, tourner vers Blérancourt
- SNCF: départ gare du Nord, station Noyon, puis taxi

## L'exposition

**Commissaire** : Véronique Wiesinger

**Conseiller** : Philippe Jacquin, Maître de conférences à l'université de Lyon III, chargé de cours à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes

**Mise en scène** : Italo Rota

**Publication** : catalogue d'exposition bilingue (français-anglais) rédigé par Véronique Wiesinger, avec la collaboration de Philippe Jacquin et de Sylvie Péharpré, chargée de recherche au musée national de Blérancourt, Ed. RMN

**Relations avec la presse** : Réunion des musées nationaux  
Sylvie Poujade, Pascale Gaillard, tél (1) 42 60 39 26 poste 38 67

## Les associations d'amis du musée national de Blérancourt

**Les Amis du musée de Blérancourt** : cette association créé en 1923 est présidée par le baron Ernest-Antoine Seillière. Adresse : 89, rue Taitbout, 75009 Paris, tél (1) 42 85 30 00

**The American Friens of blérancourt** : cette association est présidée par Eugénie Anglès. le siège de l'association, à Paris, se trouve au 34, avenue de New-York, 75116 Paris, tél (1) 47 70 20 22

# les Indiens au musée national de la coopération franco-américaine

par Véronique Wiesinger, commissaire de l'exposition

*Le musée de Blérancourt fut créé en 1924 par deux américaines qui souhaitaient promouvoir la paix mondiale par l'éducation, l'entente entre les peuples, et la solidarité sociale. Une des facettes de leur action multiforme, la plus durable peut-être, puisqu'elle obtient en 1930 le statut de musée national fut ce mémorial dédié à l'amitié entre la France et les Etats-Unis depuis le XVIIIe siècle et plus généralement aux relations entre l'Amérique du Nord et la France depuis le XVIe siècle.*

*On le voit, l'étude des relations culturelles entre les deux continents situés de part et d'autre de l'Atlantique est la raison d'être de Blérancourt depuis près de soixante-dix ans. Il était donc naturel que le musée commémore le cinquantième centenaire de la "découverte" de l'Amérique par les Européens de la Renaissance. Quoique les collections du musée soient plutôt axées sur les rapports entre la France et les Etats-Unis de 1778 à 1945, nous avons préféré nous attacher à explorer les relations qui existèrent entre les Français et les premiers habitants du Nouveau-Monde, les "Indiens" comme les Européens du XVIe siècle les nommèrent.*

*Bien sûr, l'absence de tradition écrite et iconographique dans les tribus d'Amérique du Nord empêche de dresser un tableau "objectif" de ces relations, qui balancerait le point de vue des uns par celui des autres. On pourra donc nous reprocher de nous substituer aux Indiens en parlant à leur place, comme cela a été si souvent fait. Nous plaiderons la pureté de nos intentions, dans la droite ligne des idéaux des fondatrices du musée, tout en sachant que l'enfer est pavé de bonnes intentions.*

*Si l'attrance des Français pour les Indiens d'Amérique fut grande de tout temps, et notamment à l'heure actuelle où une mode indianophile s'empare du cinéma et des magazines féminins, sans que les Indiens y soient moins instrumentalisés qu'au XVIIIe ou au XIXe siècle, il semble que nos compatriotes redécouvrent sans cesse les Indiens, en oubliant l'ancienneté de ces relations franco-indiennes. Il est vrai qu'ils ignorent souvent l'histoire de la présence française dans le Nouveau Monde.*

*C'est la vocation de Blérancourt que de témoigner de cette histoire, avec ses hauts et ses bas, en s'attachant aux hommes qui l'ont faite- c'est pourquoi nous avons volontairement éliminé les représentations allégoriques de l'Amérique sous les traits d'une femme couronnée de plumes, trop abstraite, ou les représentations d'Indiens nées de la seule imagination d'artistes n'en ayant jamais vus (sauf dans une courte section consacrée à la littérature). Nous avons par ailleurs choisi de ne faire figurer dans cette exposition que des oeuvres et des objets à caractère strictement franco-américain, pour ne pas diluer notre propos.*

*Nous souhaitons que cette exposition soit une occasion pour le visiteur, non seulement de découvertes historiques sur l'histoire de notre pays, mais aussi de meilleure compréhension du choc culturel que fut la rencontre entre la civilisation indienne et la nôtre*

# Sur le sentier de la Découverte

## Rencontres franco-indiennes du XVIe siècle au XXe siècle

A la fois spectaculaire et historique, cette exposition fait écho aux commémorations du cinquième centenaire de la découverte de l'Amérique. Elle retrace l'histoire des rencontres et des échanges culturels entre Français et Indiens d'Amérique depuis le milieu du XVIe siècle jusqu'au début du XXe siècle.

### Un peu d'histoire

C'est le navigateur malouin Jacques Cartier qui, posant le pied en 1534 sur la plage des Chaleurs, dans le golfe du Saint-Laurent, où il est accueilli par des Indiens Micmac, inaugure ces relations.

Cette rencontre sera suivie de beaucoup d'autres en terre américaine où les Français implantent quelques colonies, mais aussi en France où plusieurs délégations indiennes, à partir de 1536, viendront rencontrer le "Grand Père", le roi de France.

Après la vente de la Louisiane en 1803 et le retrait définitif de la France du Nouveau-Monde, les visites d'Indiens se font plus fréquentes, facilitées par le développement des transports maritimes.

Le goût du XIXe siècle pour l'exotisme transforme rapidement ces visites en "tournées" fort lucratives.

Car si les premiers Indiens sont reçus comme des émissaires diplomatiques de tribus que les Français cherchent à se concilier, notamment aux XVIIe et au XVIIIe siècles, en revanche au XIXe siècle les Indiens viennent souvent en Europe attirés par des *impresarii* qui leur font miroiter des gains importants. Des émissaires des tribus Osage, Ioway et Ojibwa viennent ainsi à Paris en 1827 et 1845-46, suivis en 1889 et 1905 par les Sioux qui accompagnent Buffalo Bill.

### L'exposition : parcours franco-indien

L'exposition, dans une mise en scène signée d'Italo Rota, s'attache particulièrement à ces **visites d'Indiens en France** et témoigne du regard qui fut alors porté sur les "Peaux Rouges".

Qu'il soit perçu à la lumière du mythe du "Bon Sauvage" ou à l'inverse comme la barbarie incarnée, l'Indien, habitant du Nouveau-Monde, frappe incontestablement l'imaginaire des Français et inspire de manières diverses les artistes, peintres, sculpteurs ou hommes de lettres.

Depuis le buste d'*Esprit noir*, "portrait ethnographique", réalisé par le sculpteur Dantan en 1827 jusqu'au portrait d'*O-Ki-Oui-Mi*, oeuvre sensible d'inspiration romantique, exécutée par Auguste Préault en 1846, l'exposition offre toute une palette d'interprétations.

Ces deux sculptures, de qualité exceptionnelle, figurent parmi les oeuvres majeures de l'exposition au nombre desquelles on compte également des

peintures de Catlin et de Girardet et un dessin de Delacroix représentant un profil d'indien.

D'autres documents inédits se rencontrent dans cette section : un dessin de carte à jouer néoclassique inspiré de l'*Atala* de Chateaubriand, une maquette de tpee vendue lors de l'exposition universelle de 1900, etc.

Les "tournées" de Buffalo Bill sont illustrées, notamment, par un programme et de nombreuses affiches, parfois parodiques.

La seconde section de l'exposition est consacrée aux **rencontres entre Français et Indiens en terre indienne.**

Si l'absence de tradition écrite et iconographique dans les tribus d'Amérique du Nord empêche de dresser un tableau "objectif" de ces relations, l'exposition permet de saisir, à travers différents objets, les apports de la civilisation occidentale -le cheval, le tissu, le métal, principalement- à la vie quotidienne des Indiens.

Les témoignages d'artistes, de voyageurs, de colons... occidentaux sont nombreux qui nous font revivre ce choc culturel :

les célèbres gravures d'après Théodore de Bry décrivent l'expédition de Laudonnière et Ribault en Floride, en 1562, et la rencontre entre les colons huguenots et les Indiens; un beau dessin de Karl Bodmer, artiste franco-suisse, raconte son voyage en compagnie du prince Maximilien en terre indienne en 1832-1834.

Parmi les curiosités de l'exposition on remarque une gravure évoquant l'adoption honorifique de l'aviateur de Lesseps par les Iroquois en 1910.

De nombreux objets indiens collectionnés dès le XVIème siècle par les Français, et souvent exceptionnels, ponctuent ce parcours : une paire de mocassins et une aumônière réalisés par les Indiens Delaware et offerts à La Fayette lors de sa tournée des Etats-Unis en 1924-25 ou encore un canoé d'écorce.

Un tpee, habitation indienne popularisée par les western, est également installé dans le parc du musée selon les rites en usage chez les Indiens.

Plusieurs livres, choisis dans la bibliothèque du musée de Blérancourt, évoquent les innombrables récits de voyage chez les Indiens, publiés par des Français tout au long du XIXème siècle et au début du XXème siècle.

# Les Français à la rencontre des Indiens d'Amérique

## Le temps de la colonisation

C'est au début du XVI<sup>e</sup> siècle, époque des grandes explorations européennes, que les Français entrent en contact avec les Indiens.

En 1534, Jacques Cartier, posant le pied sur la plage de la Baie des Chaleurs, est chaleureusement accueilli par des Indiens Micmac. La tradition orale a conservé, cependant, l'impression effrayante laissée par les premiers Français. Les réactions des Indiens varient suivant les régions mais, partout, succède vite à l'étonnement craintif la méfiance, voire l'hostilité.

Au **Labrador**, les contacts se multiplient entre pêcheurs basques de baleine et Indiens montagnais dès le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle et à Saint-Malo, Dieppe et la Rochelle des centaines de peaux de castors et de loutres sont vendues par les marins.

Des expéditions françaises sont également menées en direction de la **Floride**, à la même époque, et aboutissent à l'établissement d'un comptoir français à la Rivière du May.

Le dessinateur *Jacques Le Moyne de Morgues*, qui accompagne l'une de ces expéditions en 1565, est hanté par la conquête du Paradis; les quarante-deux tailles-douces que nous livre sa *Brevis Narratio*, publiée par *Théodore de Bry* en 1591, évoquent, dans une nature idyllique, la vie des Timucua et l'accueil bienveillant fait aux Français.

La **fondation de Québec par Samuel Champlain en 1608** ouvre le temps de la colonisation. Champlain pénètre dans le Saint-Laurent avec l'intention de développer le commerce de la fourrure et de nouer des relations étroites avec les Indiens. Ces relations commerciales induisent très vite des liens politiques et des alliances militaires.

C'est ainsi que se dessinent peu à peu les grands réseaux rivaux qui aboutissent en **1763** à la **défaite française** face aux Anglais alliés des Iroquois et à la fin de la présence française en Amérique du Nord.

## Les coureurs de bois

Le commerce de la fourrure et les bonnes relations qu'entretiennent les Français avec leurs alliés Indiens reposent sur des hommes dont le rôle d'**intermédiaires** entre les deux civilisations est essentiel: on les nomme les "coureurs de bois" - ou trappeurs de fourrure.

Missionnaires et officiers dénoncent rapidement l'indianisation de ces Français engagés dans la traite des fourrures; malgré leurs rapports alarmistes on maintient la "course", première exportation de la colonie bien avant le bois.

"La course dans les bois" séduit les "mauvais sujets" de la colonie, soldats déserteurs ou jeunes démunis qui, tous, trouvent accueil dans la société indienne. L'adoption fonctionne dans de nombreuses tribus et offre un réseau de parenté fictive et de solidarité pour le trappeur. La grande tolérance des Indiens envers les unions mixtes accélère l'intégration des Français et,

contribue réciproquement à une meilleure compréhension du monde européen.

Quoiqu'il en soit, les relations franco-indiennes ne furent pas toujours idylliques; si les colons d'origine modeste et les coureurs des bois s'adaptent aux moeurs indiennes, les élites françaises, aristocratiques et religieuses, ne les traitent pas toujours correctement et "blâment" leurs moeurs "dissolues".

## **Influences européennes**

Les Français, comme les autres Européens, apportent dans leurs bagages des **denrées inconnues** vite appréciées des Indiens, comme **le fer** ou **les tissus**, ou encore les **perles de verre coloré**, mais aussi **l'alcool**.

Les tissus (les couvertures de traite notamment) sont utilisés pour se vêtir tandis que les perles de verre servent à orner les vêtements.

**le métal** est échangé sous forme d'armes, mais aussi de chaudrons, de couteaux, d'aiguilles à coudre...

Les armes mais aussi les lames de fer changent la vie quotidienne des Indiens de façon très profonde. L'alcool, autre apport européen, fait des ravages dans les tribus.

Ces denrées servent de monnaie d'échange contre les fourrures et influent considérablement sur l'écologie des Indiens : la chasse s'intensifie à outrance au détriment de l'agriculture peu à peu abandonnée.



# Les "sauvages" à Paris au XIXe siècle

Précédés par plusieurs délégations de leurs compatriotes depuis 1536, un certain nombre d'Indiens s'aventurent jusqu'à Paris au XIXe siècle, accompagnés, le plus souvent, d'*impresarii* peu scrupuleux.

En effet, si au début du siècle les *Osages* sont encore reçus avec faste par la monarchie et la meilleure société parisienne, les *Mohawks* qui font le voyage de Paris à la fin du siècle sont installés derrière les barricades du ... Jardin d'Acclimatation.

La ruée vers l'or et la conquête de l'Ouest (1845-1883) légitiment une propagande américaine anti-indienne intense, véhicule de stéréotypes dont on trouve écho dans la presse française.

Et l'existence même des Indiens, à mesure que se développe l'Amérique - après la Guerre de Sécession notamment- apparaît de plus en plus comme un anachronisme, survivance étrange et folklorique que des *Impresarii* comme Buffalo Bill exploitent sans états d'âme.

L'Indien, au même titre que le cow-boy devient une figure de spectacle... le mythe a avalé l'homme.

## George Catlin et sa "galerie Indienne"

Le séjour artistique à Paris de trois groupes d'Indiens auxquels le peintre américain George Catlin servit de "directeur artistique" en 1845 et 1846 est très bien illustré par une foison de documents divers : des gravures, quelques peintures et une très belle oeuvre du sculpteur romantique Auguste Préault, récemment retrouvée.

George Catlin vient en Europe pour promouvoir son idée de "musée de l'humanité" et présenter sa collection "de plus de 600 tonnes de peintures de scènes de la vie indienne"; jouant d'un exotisme fort goûté par le public de l'époque, Catlin

"exhibe" de "vrais indiens", des ours Grizzli des Montagnes Rocheuses, des costumes, des armes... réalisant ainsi une sorte de musée ethnographique vivant, complété de nombreuses publications.

De nombreux artistes s'essayent alors à croquer ces Indiens : Delacroix, Déveria, Gudin qui peint, sur commande du roi en 1842, son *Jacques Cartier découvre le Saint-Laurent*.

Les Indiens produits par Buffalo Bill en Europe en 1889 puis lors de sa grande tournée en 1905-1906 ne connaissent pas le même succès auprès des artistes... les Indiens à Paris, s'ils rapportent encore beaucoup d'argent, ne font plus sensation.



# LISTE DES OEUVRES EXPOSEES

## I - LES FRANÇAIS A LA RENCONTRE DES INDIENS D'AMERIQUE

Théodore de Bry, d'après Jacques Le Moyne de Morgues

**Idolum Kiwasa (L'Idole nommée Kiwasa)**

Planche gravée tirée des *Grands Voyages*

1590

Musée national de Blérancourt

Théodore de Bry, d'après Jacques le Moyne de Morgues

**Floridae Promontorium ad quod Galliapelunt, Gallicum abillis nuncupatum (Les Français abordent au Cap de Floride appelé par eux Cap Français)**

Planche gravée tirée des *Grands Voyages*

1591

Musée national de Blérancourt

Théodore de Bry, d'après Jacques le Moyne de Morgues

**Gallorum ad Maij flumen navigatio (Navigation des Français sur le fleuve May)**

Planche gravée tirée des *Grands Voyages*

1591

Musée national de Blérancourt

Théodore de Bry, d'après Jacques le Moyne de Morgues

**Galli Maio relicto, duos alios amnes observant (Après avoir quitté le fleuve May, les Français explorent deux autres fleuves)**

Planche gravée tirée des *Grands Voyages*

1591

Musée national de Blérancourt

Théodore de Bry, d'après Jacques le Moyne de Morgues

**Sex alia flumina à Gallis observata (Six autres fleuves reconnus par les Français)**

Planche gravée tirée des *Grands Voyages*

1591

Musée national de Blérancourt

Théodore de Bry, d'après Jacques le Moyne de Morgues

**Galli ad Portum Regalem perveniunt (Les Français arrivent à Sex alia flumina à Gallis observata (Six autres fleuves reconnus par les Français)**

Planche gravée tirée des *Grands Voyages*

1591

Musée national de Blérancourt

Théodore de Bry, d'après Jacques le Moyne de Morgues

**Gallorum Praefectum columnam, in qua Regis Galliarum insignia, statuit (Le chef des Français fait dresser une colonne en l'honneur du roi)**

Planche gravée tirée des *Grands Voyages*

1591

Musée national de Blérancourt

Théodore de Bry, d'après Jacques le Moyne de Morgues  
Columnam à Praefecto prima navigatione locatam venerantur Floridenses (Les  
Floridiens vénèrent la colonne érigée par le chef de la première expédition)  
Planche gravée tirée des *Grands Voyages*  
1591  
Musée national de Blérancourt

Théodore de Bry, d'après Jacques le Moyne de Morgues  
Galli locum condendae arcis aptum deligunt (Les Français choisissent un endroit  
propre à la construction d'un port)  
Planche gravée tirée des *Grands Voyages*  
1591  
Musée national de Blérancourt

Théodore de Bry, d'après Jacques le Moyne de Morgues  
Arcis Carolinae delineatio (Représentation du Fort Caroline)  
Planche gravée tirée des *Grands Voyages*  
1591  
Musée national de Blérancourt

Casse-tête huron  
Bois incrusté de coquillage  
Avant 1637  
Paris, Bibl. Sainte-Geneviève

Louis Hennequin et Jean-Baptiste Homann  
Carte du Mississipi  
gravure coloriée  
dressée en 1687  
Musée national de Blérancourt

Bernard Picart  
Les Virginiens adorent le Feu, et se réjouissent, après avoir été délivrés de quelque  
danger Considérable  
Gravure aquarellée  
1722  
Musée national de Blérancourt

Carquois  
bois, peau de cerf  
Paris, Bibl. Sainte-Geneviève

Quatre flèches  
Paris, Bibl. Sainte-Geneviève

Photographies anciennes d'objets du Musée de l'Homme  
En haut : coiffures à cornes de chef indien, 18ème siècle et collier en griffes  
d'ours grizzli de chef indien, 18ème siècle.  
En bas : quatre mocassins, 18ème siècle.  
Paris, Bibliothèque Nationale

Jean-Bernard Bossu

Nouveaux Voyages dans l'Amérique septentrionale, contenant une Collection de Lettres écrites sur les lieux par l'Auteur, à son ami M. Douin, Chevalier, Capitaine dans les Troupes du Roi, ci-devant son camarade dans le Nouveau-Monde, par M. Bossu, Chevalier de l'Ordre Royal et Militaire de Saint-Louis, ancien Capitaine d'une Compagnie de la Marine, nouvelle édition  
Amsterdam et Paris

1778

Musée national de Blérancourt

Jean-Baptiste-Marie Louvion d'après Gabriel de Saint-Aubin

Chasse aux taureaux sauvages  
eau-forte contrecollée sur papier

1777

Musée national de Blérancourt

Anonyme

Description de la pêche, Habillemens, Habitations, Manières de vivre, Superstitions et autres Usages de Indiens de la Virginie ; le tout fidèlement extrait des Mémoires et des Desseins qui en ont été tirez sur les lieux  
Gravure aquarellée en 14 vignettes

Musée national de Blérancourt

Ratification de la Paix entre les quatre puissances belligérantes  
boîte en écaille

1783

Musée national de Blérancourt

L. Labrousse d'après Jacques Grasset de Saint-Sauveur

Prêtre Médecin de la Californie  
eau-forte aquarellée

1796

Musée national de Blérancourt

J. Laroque d'après Jacques Grasset de Saint-Sauveur

Grand Chef des Guerriers Iroquois  
eau-forte aquarellée

vers 1790-1800

Musée national de Blérancourt

J. Laroque d'après Jacques Grasset de Saint-Sauveur

Sauvagesse Iroquoise  
eau-forte aquarellée

vers 1790-1800

Musée national de Blérancourt

J. Laroque d'après Jacques Grasset de Saint-Sauveur

Sauvagesse de la Baye de Hudson  
eau-forte aquarellée

vers 1790-1800

Musée national de Blérancourt

Jean-Marie Mixelle d'après Claude-Louis Desrais

Femme de la Californie  
eau-forte aquarellée

vers 1790

Musée national de Blérancourt

Patrice Gass

**Voyage des Capitaines Lewis et Clark**

1810

Musée national de Blérancourt

Jefferson Vail

**Danse d'indiens peaux-rouges avec spectateurs occidentaux**  
mine de plomb et aquarelle sur papier crème

vers 1821

Musée national de Blérancourt

**Paire de mocassins réalisés par les Indiens Delaware, offerts à La Fayette par les Tribus assemblées à l'Indian Agency, les 30 et 31 mars 1825, lors de sa tournée aux Etats-Unis**

peau de cerf, perles

Musée national de Blérancourt

**Sachet en forme d'aumônière offert à La Fayette par les Indiens lors de sa tournée aux Etats-Unis**

1824-25

Musée national de Blérancourt

François-René de Chateaubriand

**Voyages en Amérique, en France, et en Italie**

1830

Paris

Collection particulière

F. Baraga

**Abrégé de l'histoire des Indiens de l'Amérique septentrionale**

1837

Musée national de Blérancourt

Eugène A. Vail

**Notice sur les Indiens de l'Amérique du Nord, ornée de quatre portraits coloriés, dessinés d'après nature, et d'une carte**

1840

Musée national de Blérancourt

Karl Bodmer

**Projet de frontispice pour les Travels in North America du Prince Maximilien de Wied-Neuwied (Londres, 1841)**

Plume et lavis d'encre de Chine et de sèpia, sur traits préparatoires à la mine de plomb, traces d'écriture à la mine de plomb

vers 1835

Musée national de Blérancourt

Prince Maximilien de Wied-Neuwied

**Voyage dans l'intérieur de l'Amérique du Nord, exécuté pendant les années 1832, 1833 et 1834**

1843

Paris

Pierre-Eugène Marc d'après Pierre-Jean David d'Angers  
**Monument du Cardinal de Cheverus. l'Evêque de Boston portant des consolations  
aux sauvages de l'Amérique (bas-relief en bronze), 1845**  
Lithographie  
vers 1859  
Musée national de Blérancourt

M. Alcide d'Orbigny  
**Voyage dans les deux Amériques**  
1853  
Musée national de Blérancourt

Xavier Eyma  
**Les Peaux-rouges : Scènes de la vie des Indiens**  
1854  
Musée national de Blérancourt

Anonyme (Fanbedi ?)  
**Chef Pawnee**  
Aquarelle  
1858  
Musée national de Blérancourt

Anonyme (Fanbedi ?)  
**Deux Chefs Pawnees en costume de guerre et visage d'Indien**  
Aquarelle  
Vers 1858  
Musée national de Blérancourt

Anonyme (Fanbedi ?)  
**Chefs Pawnee**  
Aquarelle  
Vers 1858  
Musée national de Blérancourt

Anonyme (Fanbedi ?)  
**Chefs Pawnee**  
Aquarelle  
1858  
Musée national de Blérancourt

Edmont Johanet  
**Un Français dans la Floride : Notes de voyage**  
1889  
Musée national de Blérancourt

I. Eggermont  
**Voyage autour du globe**  
1892  
Musée national de Blérancourt

Xavier Marmier  
**Récits américains**  
1893  
Musée national de Blérancourt

Paul Passy  
Dans le Far West américain  
1897  
Musée de Blérancourt

Anonyme  
"A Montréal : l'aviateur de Lesseps est proclamé Grand Chef par les Iroquois"  
Gravure en couleurs  
Collection particulière

Jules Huret  
L'Amérique Moderne  
1911  
Collection particulière

Lucie Delarue-Mardrus  
Le Far-West d'aujourd'hui  
1932  
Musée national de Blérancourt

## **I BIS - L'INFLUENCE EUROPEENNE SUR LA VIE INDIENNE**

**Mocassins, tribu Arapau**  
Peau de cerf, perles et bandes de velours rouge  
vers 1890  
Collection Serge Parquet

**Carabine Winchester**  
Etui de peau perlé  
1866  
Collection Serge Parquet

**Chaudron**  
Cuivre  
Collection Serge Parquet

**Coiffe de chef**  
Plumes d'aigle, peaux de zibeline, lanières de drap de traite, grelots et pony beads  
Collection Serge Parquet

**Etui à couteau**  
Peau de cerf, piquants de porc-épic, perles  
Collection Serge Parquet

**Couteau type "green river"**  
Bois et fer  
Collection Serge Parquet

**Casse-tête type "gun stock"**  
Bois et métal, perles et plumes d'aigle  
Collection Serge Parquet

**Pochette**  
Peau de cerf, perles et cônes en fer blanc  
Collection Serge Parquet



**Carquois**  
Peau de cerf, piquants de porc-épic, perles  
Arc et flèches  
Bois et métal  
Collection Serge Parquet

**Lance**  
Bois, lanières de drap de traite, coquillages, renard, plumes d'aigle et lame de  
baïonnette  
1877  
Collection Serge Parquet

**Piquants de porc-épic en vrac**  
Collection Serge Parquet

## **II - LES INDIENS D'AMERIQUE A LA RENCONTRE DES FRANÇAIS**

**Six indiens osages**  
Lithographie de L. Chéyèr  
Vers 1827  
Paris, Bibliothèque Nationale

Périaux d'après A.M.  
**Indiens de la tribu des Osages, dessinés d'après nature au Théâtre des Arts à  
Rouen**  
Lithographie coloriée  
Vers 1827  
Paris, Bibliothèque Nationale

Louis-Léopold Boilly  
**Osages. Peuplade sauvage de l'Amérique Septentrionale, dans l'Etat de Missouri,  
arrivés à Paris le 13 Août 1827**  
Lithographie aquarellée et gouachée  
1827  
Musée national de Blérancourt

Anonyme  
**Prince Osage et Roi des Osages descendu à l'Hôtel de la Terrasse rue de Rivoli**  
Deux eaux-fortes collées sur une même feuille  
Vers 1827  
Paris, Bibliothèque Nationale

**La curiosité civilisée punie par la barbarie. Aventure de la rue de Rivoli**  
Lithographie en couleurs de Engelmann  
Vers 1827  
Paris, Musée Carnavalet

Jean-Pierre Dantan, dit Dantan jeune  
**Esprit Noir**  
Buste plâtre  
1827  
Paris, Musée Carnavalet

**Chant national des Osages**  
vers 1827  
Bibliothèque Nationale

Eugène Delacroix

Étude de nus féminins et de têtes diverses

Plume et encre brune, lavis brun

23 janvier 1829

Paris, Musée du Louvre, Département des Arts Graphiques

Eugène Delacroix

Feuille d'étude de quatre personnages nus

Plume et encre brune, lavis brun

23 janvier 1829

Paris, Musée du Louvre, Département des Arts Graphiques

Eugène Delacroix

Cinq études d'indiens

Plume et encre brune

Vers 1845

Paris, Musée du Louvre, Département des Arts Graphiques

Notice sur les Indiens Ioways et sur le Nuage Blanc, premier chef de la tribu, venus des plaines du Haut-Missouri, près des Montagnes Rocheuses (Territoire des Etats-Unis, Amérique du Nord) sous la conduite de G.H.C. Melody, Esqre, et accompagnés par Jeffrey Doraway leur interprète favori

1845

Paris, Bibliothèque Historique de la Ville de Paris

Anonyme

Indiens I-o-ways, des Montagnes rocheuses (Amérique du Nord)

coupure de journal

eau-forte

1845

Paris, Bibliothèque Nationale

Anonyme

Les Indiens Ioways des Montagnes rocheuses

Vers 1845

Paris, Bibliothèque Nationale

Karl Girardet

Le roi Louis-Philippe, la reine Marie-Amélie et la duchesse d'Orléans assistant dans le Salon de la Paix aux Tuileries à une danse d'Indiens Iowas que leur présente le peintre Georges Catlin, 21 avril 1845

Huile sur toile

1846

Versailles, musée national du Château

Auguste Prévault

Buste de O-Ki-Oui-Mi

Buste bronze

1845

Saint-Lô, Musée des Beaux-Arts

Anonyme

Le tombeau d'O-Ki-Oui-Mi, Madame Petit-Loup. Projet du tombeau qui doit être élevé par souscription à la femme de l'Indien Y-o-Way dit le Petit Loup, vers le 2 août

Coupure de journal

Eau-forte

Paris, Bibliothèque Nationale

George Catlin

**Catlin's Notes of Eight Years' Travels and Residence in Europe, with His North American Indian Collection, with Anecdotes and Incidents of the Travels and Adventures of Three Different Parties of American Indians Whom He Introduced to the Courts of England, France and Belgium**  
1848

Musée national de Blérancourt

George Catlin

**Jeu de balle indien (An Indian Ball-Play)**

Huile sur toile

1846

Musée national de Blérancourt

Amédée-Charles-Henri, comte de Noè dit Cham

**Episodes de l'histoire d'une nation sauvage, ou les bienfaits de la civilisation**  
vers 1845

Paris, Bibliothèque Nationale

Anonyme (Auguste Raffet ?)

**Etude d'un arc et d'une lance**

Mine de plomb

Vers 1845 ?

Musée national de Blérancourt

Anonyme (Auguste Raffet ?)

**Etude d'un arc et d'une balance**

Mine de plomb

Vers 1845 ?

Musée national de Blérancourt

Anonyme (Auguste Raffet ?)

**Etude d'après la peinture de George Catlin représentant Petit Loup**

Mine de plomb

Vers 1845 ?

Musée national de Blérancourt

Anonyme (Auguste Raffet ?)

**Etude de collier, d'oreille, de tête et de carquois (?)**

Mine de plomb

vers 1845 ?

Musée national de Blérancourt

Anonyme (Auguste Raffet ?)

**Etude d'Indien en buste et tête**

Mine de Plomb

Vers 1845 ?

Musée national de Blérancourt

Anonyme (Auguste Raffet ?)

**Etude de tête, d'ornement de cheville ou de poignet (?) et de collier**

Mine de plomb

vers 1845

Musée national de Blérancourt

Anonyme (Auguste Raffet ?)

**Etude de deux ornements et d'un pied chaussé d'un mocassin**

Mine de plomb

Vers 1845 ?

Musée national de Blérancourt

Anonyme (Auguste Raffet ?)

**Etude de lance et de carquois**

Mine de plomb

Vers 1845 ?

Musée national de Blérancourt

Doublet de Boisthibault

**Les vœux des Hurons et des Abnaquis à Notre-Dame de Chartres**

1857

Musée national de Blérancourt

Jules-Emile Saintin

**Deux études de modèle à cheval habillé en Indien, l'un de trois-quart droite, l'autre de dos**

Sanguine, crayon Conté et rehauts de pastel blanc sur papier ocre

Musée national de Blérancourt

Jules-Emile Saintin

**Deux études du même modèle occidental, l'un en buste tenant une lance, l'autre de profil assis sur une selle habillé de pare-flesh indiens**

Sanguine, crayon Conté et rehauts de pastel blanc sur papier gris

Jules-Emile Saintin

**Indien mort**

Sanguine et rehauts de pastel blanc sur papier gris

Musée national de Blérancourt

Jules-Emile Saintin

**Etude de modèle à cheval de dos habillé en Indien et tenant une lance avec détail de la tête**

Sanguine, crayon Conté et rehauts de pastel blanc sur papier ocre

Musée national de Blérancourt

Jules-Emile Saintin

**Etude de modèle avec fusil et détail de la tête maquillée et coiffée à l'indienne**

Mine de plomb

Musée national de Blérancourt

L.D.

**Colon américain poursuivi à coups de flèches par les Sioux. Types de Sioux armés en guerre. Indiens Sioux emmenant deux femmes de Plumb-Creek en captivité.**

**Convoi de colons attaqué près de Beaver-Creek par un parti d'Indiens.**

**Cultivateurs tué à coups de flèches par les Sioux. Guerre des Indiens contre les Etats-Unis du Nord. Combat livré aux Sioux par le Général Sully**

Gravure sur bois

1864

Musée national de Blérancourt

**Le Cirque américain (amphithéâtre portatif d'été, Paris, 1867)**

Paris, Archives Nationales

M. Trichon

**Les Indiens Mohas au jardin d'Acclimatation**  
Gravure sur bois sur coupure de journal

1883

Paris, Muséc Carnavalet

Navellier et L. Marie d'après G. Julien

**Les Indiens Mohas (Peaux-Rouges) au jardin d'Acclimatation**  
Gravure sur bois

Paris, Musée Carnavalet

Fortuné-Louis Méaulle d'après Henri Mayer

**Théâtre de la Gaîté : Le Pays de l'Or. Pièce à grand spectacle**  
Feuille du journal illustré

1892

Musée national de Blérancourt

Charles Garnier et A. Ammann

**L'Habitation Humaine**

1892

Collection particulière

**Une maquette ethnographique de tpee**  
Bois, peau de cerf, fabrication indienne  
XXème siècle

Collection partiucière

**Red Shirt The Fighting Chief of the Sioux Nation With Buffalo Bill's Wild West**  
Affiche, lithographie en couleur  
Paris, Musée Carnavalet

**Buffalo Bill's Wild West. He-Nu-Kaw, the First-Born**  
Affiche, lithographie en couleur  
Paris, Musée Carnavalet

Lates (?)

**Buffalo Bill's Wild West**

Affiche, lithographie en couleur

Paris, Musée Carnavalet

**Buffalo Bill's Wild West, Neuilly Paris 1889**

Affiche, lithographie en couleur

Paris, Musée Carnavalet

**Assiette publicitaire**

**L'Exposition Universelle de 1889. 12. Les "Buffalo Bill's. Gravroche ne sachant pas l'anglais les appelle les "Boeuf à l'huile"**

Porcelaine opaque de Gien

1889

Musée national de Blérancourt

**Buffalo Bill et scène de chasse au bison**

Epreuve d'essai de papier peint avec rehauts de gouache

Vers 1889

Musée national de Blérancourt

**Cirque d'Hiver, Kachalo-Ball**  
Affiche, lithographie en couleur  
Paris, Musée Carnavalet

Picot  
**Profil de chef indien**  
Bas-relief  
1902  
Musée national de Blérancourt

**Buffalo Bill's Wild West**  
Vers 1905  
Musée national de Blérancourt

Vedastus  
**Chez Buffalo Bill**  
deux photographies collées sur une même feuille  
Paris, Bibliothèque Nationale

**Les Indiens sioux. Le cirque Napoléon Raucy**  
Affiche  
Vers 1920  
Paris, Bibliothèque Nationale

**Cirque d'Hiver, Kachalo-Ball**  
Affiche, lithographie en couleur  
Paris, Musée Carnavalet

Picot  
**Profil de chef indien**  
Bas-relief  
1902  
Musée national de Blérancourt

**Buffalo Bill's Wild West**  
Vers 1905  
Musée national de Blérancourt

Vedastus  
**Chez Buffalo Bill**  
deux photographies collées sur une même feuille  
Paris, Bibliothèque Nationale

**Les Indiens sioux. Le cirque Napoléon Rancy**  
Affiche  
Vers 1920  
Paris, Bibliothèque Nationale

## **II BIS - L'INFLUENCE DES INDIENS SUR L'IMAGINAIRE DES FRANÇAIS**

### Section littérature

R. P. Joseph-François Lafitau  
**Moeurs des sauvages américains, comparées aux mœurs des premiers temps, avec approbation et privilège du roy, ouvrage enrichi de figures en taille-douce, par le Père Lafitau, de la Compagnie de Jésus, tome premier**  
1724  
Musée national de Blérancourt

Madame Dubocage  
**La Colombiade ou la Foi portée au Nouveau-Monde. Poème**  
1756  
Musée national de Blérancourt

Michel Guillaume Jean Saint-Jean, dit J. Hector Saint Jean de Crèvecoeur  
**Lettres d'un cultivateur américain**  
1784  
Musée national de Blérancourt

Antoine Borel  
**L'enfant perdu (d'après Saint Jean de Crèvecoeur, *Lettres d'un cultivateur américain*)**  
Mine de plomb sur papier contrecollé  
Vers 1784  
Musée national de Blérancourt

Antoine Borel

L'enfant retrouvé (d'après Saint Jean de Crèvecoeur, *Lettres d'un cultivateur américain*)

Plume, lavis d'encre de Chine et mine de plomb sur papier contrecollé

Vers 1784

Musée national de Blérancourt

Pierre-Charles Ingouf l'aîné

Canadiens au tombeau de leur enfant

Eau-forte

1786

Musée national de Blérancourt

Alfred Johannot d'après A. Dutillois

Sans titre (Fidèle de l'empereur Napoléon chez les Indiens)

Gravure

Paris, Bibliothèque Nationale

Etienne Frédéric Lignon d'après Claude Gautherot

Atala

1810

Musée national de Blérancourt

Louis René Lucien Rollet d'après Frédéric Henri Schopin

Atala reste immobile... l'Indien croit voir l'esprit des ruines (...)

Vers 1843

Musée national de Blérancourt

Louis René Lucien Rollet d'après Frédéric Henri Schopin

Atala était aux pieds du Chef de prière (...)

Vers 1843

Musée national de Blérancourt

Chactas et Atala descendant le fleuve (d'après Chateaubriand)

Assiette en faïence imprimée

Musée national de Blérancourt

Série de neuf assiettes octogonales

1. Atala délivre Chactas

2. Fuite d'Atala et de Chactas

3. Chactas raconte son histoire au Père Aubry

4. Chactas pose la rose de la fécondité sur la tête d'Atala

5. Le Père Aubry donne la communion à Atala

6. Chactas porte Atala au tombeau

7. L'enterrement d'Atala

8. Chactas pleure sur le tombeau d'Atala

9. Chactas demande à retourner à la montagne

Faïence fine de Choisy imprimée

Musée national de Blérancourt

Jean-François Millet

Le saut du Major MacColloch poursuivi par les Peaux-Rouges

Deux crayons sur papier chamois

Vers 1852

Cherbourg, Musée Thomas-Henry



## Section jouets

### Anonyme

**Les funéraires d'Atala**

Carte à jouer

plume, encre de Chine et aquarelle

Musée national de Blérancourt

### **Deux diligences**

Jouets en fonte

Vers 1910

Collection particulière

### **Douze chevaux, six personnages européens, 20 bagages**

Jouets en pâte de farine sur métal, peint à la main

Vers 1910

Collection particulière

### **24 indiens debouts, 3 à cheval**

Jouets en pâte de farine sur métal, peint à la main

Vers 1900

Collection particulière

### **12 cow-boys debout, 4 à cheval**

Jouets à pâte de farine sur métal, peint à la main

Vers 1900

Collection particulière

### **Un chariot**

Jouet en métal

Vers 1900

Collection particulière

### **2 tipees, 1 totem**

Jouets en pâte de farine sur métal, peint à la main

Vers 1900

Collection particulière

### **9 indiens**

Jouets en fonte d'étain peintes à la main

Vers 1880

Collection particulière

### **50 indiens**

Jouets en plomb

Vers 1920-30

Collection particulière



**Sur le sentier de la Découverte**  
**Rencontres franco-indiennes du XVIe au XXe siècles**

**Musée national de la coopération franco-américaine**  
**château de Blérancourt**

**27 juin - 12 octobre 1992**

**Liste des documents photographiques disponibles pour la presse**

\* diapositives + noir et blanc

\* 1

*Description de la pêche*  
gravure coloriée  
Musée national du Château de Blérancourt

\* 5

*Paire de mocassins et sachet en forme d'aumônière offerts à la Fayette*  
Musée national du Château de Blérancourt

\* + 6

**Jean-Pierre Dantan**  
*Esprit noir, 1827*  
buste en plâtre, Paris, musée Carnavalet

\* 7

**Karl Girardet**  
*Danse d'Indiens Ioways aux Tuileries devant le roi Louis-Philippe, la reine Marie-Amélie et la duchesse d'Orléans*  
huile sur toile  
Musée national de Versailles

\* 19

**J. Laroque d'après Jacques Grasset de Saint-Sauveur**  
*Grand Chef des Guerriers Iroquois, vers 1790-1800*  
gravure aquarellée  
Musée national du Château de Blérancourt

\* 20

**J. Laroque d'après Jacques Grasset de Saint-Sauveur**  
*Sauvagesse de la Baie de Hudson, vers 1790-1800*  
gravure aquarellée  
Musée national du Château de Blérancourt

+ 26

**Pierre-Eugène Marc d'après Pierre-Jean d'Angers,**  
**Moument du Cardinal de Cheverus**  
*L'Evêque de Boston portant des consolations aux sauvages d'Amérique, 1845*  
lithographie vers 1859, musée national de Blérancourt

\* + 36

**Bernard Picart, 1673-1733**  
*Les Virginiens adorent le Feu, et se réjouissent après avoir été délivrés de quelque danger considérable, 1722*  
gravure aquarellée  
Musée national du Château de Blérancourt

\* + 50

**Louis-Léopold Boilly**  
*Osages, peuplade sauvage de l'Etat du Missouri, arrivés à Paris le 13 août 1827*  
lithographie  
Musée national du Château de Blérancourt

+ 52

*Publicité pour l'exposition de la collection indienne de Catlin et le spectacle des indiens loways, 1845*  
Bibliothèque Nationale, Cabinet des Estampes

\* 79

**Cirque Napoléon Rancy**  
*Les Indiens Sioux, vers 1920*  
affiche, Bibliothèque Nationale, Département des Arts du Spectacle

+ 82

**Pierre-Charles Ingouf l'aîné d'après Jean-Jacques François Le Barbier l'aîné**  
*Canadien et sa femme pleurant sur le tombeau de leur enfant,*  
gravure vers 1786, musée national de Blérancourt

+ A

**Catlin Georges (1794-1872)**  
*Jeu de balles indien*  
Huile sur toile  
Musée national du Château de Blérancourt

+ B

**Saintin Jules-Emile (1829-1894)**  
*Chef Pawnee Ponca*  
Aquarelle  
Musée national du Château de Blérancourt

+ C

**Anonyme**  
*"A Montréal : l'aviateur de Lesseps est proclamé Grand Chef par les Iroquois"*  
Gravure en couleur parue dans le Petit Parisien  
Collection particulière

+ D

**Anonyme**  
*"Les funérailles d'Atala"*  
Carte à jouer  
Gravure au trait, rehaussée d'aquarelle  
Musée national du château de Blérancourt

# Le musée national de la coopération franco-américaine / château de Blérancourt

## Histoire d'un château devenu musée

### Architecture passée et présente

Situé à quelques kilomètres de Compiègne, le domaine de Blérancourt est acquis au début du XVII<sup>e</sup> siècle, par le descendant d'une famille de prospères marchands de fourrure. C'est en 1612 que l'architecte Salomon de la Brosse entreprend de construire le château; caractéristique de l'architecture française de la première moitié du XVII<sup>e</sup> siècle français il est composé d'un grand corps de logis encadré de deux pavillons.

Du château d'origine largement endommagé au XVII<sup>e</sup> siècle et sous la Révolution il ne reste plus au début de ce siècle que les douves qui en délimitaient l'enceinte et deux guichets qui entouraient la grille d'entrée. En 1930, sous l'impulsion d'Anne T. Morgan ces deux pavillons sont restaurés et deux pastiches sont alors construits pour abriter le musée.

En 1986, la Direction des musées de France lance un programme de rénovation et d'extension de l'un des quatre pavillons du château, le pavillon Florence Gould.

Financé à parité par l'Etat et par *The American Friends of Blérancourt Inc*, le nouveau bâtiment est inauguré en juillet 1989 par le ministre de la Culture Jack Lang et se voit attribué l'**Equerre d'Argent**, prix créé par la revue *Le Moniteur des Travaux Publics*: ce prix, décerné chaque année par un jury international, récompense une oeuvre architecturale tant pour sa conception que pour sa réalisation.

### A l'origine du musée : Miss Anne T. Morgan

En 1917, Anne T. Morgan, fille de banquier, américaine au grand coeur, décide de venir en France porter secours, sur place, aux populations civiles et fonde le Comité Américain pour les régions dévastées de France (CARD). Choissant l'Aisne, département dévasté à 90%, comme terrain d'action, elle installe son quartier général près des ruines du château de Blérancourt. La guerre passée Anne T. Morgan et ANN M. Dike, elle aussi animatrice du CARD, acquièrent et restaurent le château afin d'y conserver **le souvenir de la coopération franco-américaine**.

Ouvert au public en 1924, les collections de Blérancourt sont données aux musées nationaux en 1929; enfin en 1937, la commune de Blérancourt cède le château à l'Etat.

Aujourd'hui, Blérancourt est un des trente-quatre musées nationaux français. L'ambition qui anime son conservateur en chef, Pierre Rosenberg, Inspecteur général des musées de France et les très actives associations des *Amis du*



Musée de Blérancourt et American Friends of Blérancourt est de poursuivre et d'amplifier l'oeuvre entreprise par Miss Morgan.

## Une collection historique unique

Blérancourt rassemble une **collection unique par sa richesse historique**; cette collection traite des relations politiques, des liens économiques et sociaux entre la France et les Etats-Unis.

### L'aide américaine à la France de 1914 à 1945

On y découvre bien sûr de nombreux souvenirs et documents rares sur la participation américaine aux deux conflits mondiaux.

Revit ainsi, par exemple, toute l'action de l'**American Field Service (AFS)**.

Ce service ambulancier, opérant avec des conducteurs américains, grâce à des fonds américains, prend son véritable essor en 1916, date de son intégration à l'armée française; il peut ainsi agir sur le front - *field* en anglais - et compte en 1917, 2500 volontaires. Avec l'entrée en guerre des Etats-Unis, en 1917, l'AFS prend une part active au conflit, transportant des centaines de milliers de soldats.

Ce parcours de la coopération franco-américaine depuis 1914 se poursuit au fil de documents divers (photographies, peintures et souvenirs) évoquant les personnalités, événements et actions majeures : celle de l'oeuvre des *Fatherless Children of France* (Orphelins de France), du *Phare de France*, institution pour les aveugles, de l'*Escadrille Lafayette* et surtout celle de l'**American Fund for French Wounded**, dont la branche civile, le Comité Américain pour les Régions Dévastées de la France (C.A.R.D) fut dirigé par **Anne T. Morgan**.

Tandis que l'American Field, prend en charge l'assistance aux soldats sur le front, le C.A.R.D voue son action multiforme (humanitaire et sociale) aux populations civiles et poursuit ses activités après-guerre, jusqu'en 1923.

### L'histoire des relations franco-américaines

Outre la participation américaine aux deux conflits mondiaux, c'est un parcours de toute l'histoire de la coopération franco-américaine qu'offre Blérancourt à travers notamment l'évocation de la Guerre d'Indépendance américaine (1776-1783) et de la participation française à celle-ci.

Ajoutons que la fondation Anne Muray Vail, installée dans un des pavillons d'angle restauré, met à la disposition du public une bibliothèque et une véritable banque de données des relations franco-américaines du 18<sup>e</sup> siècle à nos jours.

## Artistes américains et artistes français

### Histoire d'un dialogue artistique

Si Blérancourt se caractérise par l'originalité de ces collections historiques, il est une autre particularité qui le distingue : la nature et la richesse de sa collection d'oeuvres d'art. En effet, le musée se propose de retracer une





histoire du goût français en matière de peinture et de sculpture américaine du début du XIXe siècle jusqu'en 1945. Le coeur de cette collection est constitué d'une partie des oeuvres américaines achetées par le gouvernement français depuis le XIXe siècle jusqu'en 1945 et déposées par le musée d'Orsay, le musée d'Art Moderne et le Fonds national d'Art Contemporain.

On trouve ainsi rassemblées dans le nouveau pavillon Florence Gould des oeuvres d'artistes américains qui travaillèrent en France mais aussi, réciproquement, des oeuvres d'artistes français qui travaillèrent aux Etats-Unis; de quoi illustrer la richesse de deux siècles d'échange et de dialogue artistique entre les deux pays... et d'esquisser ce que pourra être la future collection.

## Deux associations dynamiques

L'action de la Direction des musées de France pour développer le musée est soutenue par deux associations, l'une américaine et l'autre française.

L'association française des *Amis de Blérancourt*, fondée en 1923, s'est donnée pour mission d'enrichir le fonds initial - par l'acquisition d'oeuvres françaises réalisées aux Etats-Unis ou d'oeuvres américaines réalisées en France- et de faire de ce musée-château un centre de culture franco-américaine. Elle participe ainsi au fonctionnement et au financement du musée.

Fondée en 1985 l'association, *The American Friends of Blérancourt*, qui siège à New-York et possède une antenne à Paris, a obtenu des avantages fiscaux pour les oeuvres achetées aux Etats-Unis. Elle s'intéresse particulièrement à la création de jardins.

Les deux associations participent également à la rénovation et à l'entretien des bâtiments. Enfin, la *Fondation Florence Gould* a permis le financement du Pavillon Florence Gould ouvert en juillet 1989.

## Le parc de Blérancourt

Le château-musée de Blérancourt est situé au coeur d'un parc qui conserve encore perceptible la belle ordonnance du XVIIe siècle.

Autour du château ont été créés :

- **un arboretum**, planté d'arbres américains, dont les espèces ont été choisies en fonction de leurs couleurs en automne.

- **deux jardins de plantes américaines** : ils sont composés, pour l'un, de fleurs dont la floraison a lieu au printemps et au début de l'été et pour le second, de plantes qui fleurissent à la fin de l'été et au début de l'automne. Toutes les plantes -tabac, capucines, dahlias, phlox, tulipiers de Virginie, etc- sont d'origine américaine.

